

VILLANCICOS

QUE

SE CANTARAM NA

CAPPELLA REAL

DO MUITO ALTO, E MUY PODEROSO

REY



D. PEDRO II.

NOSSO SENHOR

*Nas Matinas, & Festa dos Reys.*

Na Officina de MIGUEL MANESCAL,

Impressor da Serenissima Casa de Bragança,

& do Santo Officio. Anno M. DC. XCI.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

LIBRARY

PHYSICS

1950

PHYSICS

1950

PHYSICS



# I. NOCTURNO.

## VILLANCICO I.



ASTRO brillante, q̄ ilustras  
 La misma casa del Sol  
 Con tanta luz, q̄ has dexado  
 Ella, y el inferior.

A tus rayos, y a tus luzes

Tan chico el Sol se quedò,  
 Que le vieron como un Niño  
 Por señas de tu esplendor.

Aunque eres astro criado,  
 Es tanta tu elevacion,  
 Que a mayores te levantas  
 Sobre tu mismo Señor,

Mas ya no admiro en tus luzes  
 Auge tan superior,  
 Que el privilegio merece  
 Un astro, que lleva a Dios.

A ij

Estri-

e

*Estribillo.*

**E** Strella dichosa,  
 Felice esplendor,  
 Que a tres Soles ilustras,  
 Quando enseñas a un Sol,  
 Deten el passo,  
 No corras veloz,  
 Que no es bien que una Estrella  
 Sea exhalacion.  
 Mas corre ligera,  
 Que es justicia, y rason,  
 Vá bolando quien busca  
 Sus dichas en Dios.

*Coplas.*

**S** I es virtud heroica  
 El buscar a Dios,  
 Seguir los thesoros  
 Parece ambicion.  
 Si el Sol, a quien buscas,  
 Las pajas dorò,  
 Que màs oro quieres,  
 Que

Que este oro del Sol?

Theoros del mundo

Humo todos son ,

Quien mejor los gasta,

Esse es el mejor.

Si es theoro el Niño,

Alma del Amor ,

En este oro el hombre

Ponga el coraçon.

De esta fuerte estrella

Podrà tener oy,

Porque solo es sabio

Quien a Dios buscò.

## VILLANCICO II.

*Estribillo.*

**Z** Agalejo, si vàs a la aldea,  
Preguntale al Cura, si es dia de fiesta;  
Si el Rey ha nacido ,  
Quien lo duda,  
Y los Reyes han venido,  
Para hazelle reverencia,  
Y esta noche les dà audiencia,

Llegue quien ver lo desea,  
Quando toda la Corte  
Se viene al Aldea,  
Que un Portal desechado  
De humilde suelo,  
Oy se ha buuelto Palacio del-Rey del Ci  
Y vente, zagal,  
Y vamos, zagal, a ver el Portal,  
Que vienen los Reyes,  
Y ay fiesta Real.

*Coplas.*

**O** Ye, y veràs, Bartolillo,  
Pues nos oye nuestro Rey,  
Los presentes, que le dan  
Los que llegan a ofrecer,  
Verè una maravilla,  
Segun me cuenta,  
Pues ya no dan aquellos,  
Que hazen ofertas.  
Gaspar, Melchor, Balthasar,  
Segun dizen, Reyes tres,  
Un don le dà cada uno,  
Y el haze a todos merced.

Si

(7)  
Si el don los Reyes davan,  
Fue en otro tiempo,  
Que ya en este se compra  
Con el dinero.  
Discretos, y cortesanos  
Llegan todos a poner,  
Quando la mano le besan,  
Tres coronas a sus pies.  
Gil, mira lo que dizes,  
Que a mi me informan  
Que el Rey no dà la mano  
A los de Corona.  
Como letrados que son,  
Y hombres de mucho saber,  
Aun que no es muy rico el don,  
Le ofrecen su gusto en el.  
No sé como letrados,  
Gil, te parecen,  
Pues de un Niño de teta  
Leyes aprenden,  
En el incienso, que ofrecen,  
Que es Dios nos dan a entēder,  
Que es nuestro Rey en el oro,  
Y en la mirrha q̄ hombre es.  
A mi ver el del oro

Es muy discreto,  
Porque es hombre de lindos  
Ofrecimientos.

Uno negro, y los dos blancos  
Opuestos son en la tez,  
Porque por contrarios juntos  
Puedan màs resplandecer.

Como està el Rey delante  
Dellos, sin duda  
Que a su vista turbados,  
Colores mudan.

### VILLANCICO III.

**D**E Belèm à concha breve  
De seu grosseiro portal,  
Naõ só de perolas concha,  
Mas concha, em q̃ cabe hũ mar,  
Hoje os rios vaõ correndo  
Como a centro natural;  
Porque como do mar nascem,  
Ao mar vaõ todos parar,  
A ver dous mais, que de novo  
O mar de amor quiz lançar,  
Que saõ liquidas finesas,

Que



Que em novas enchentes faz.

Correndo vaõ derretidos,

Por mais depressa chegar,

Que quem chega mais depressa,

He quem se derrete mais.

*Estribillo.*

**R**ios de prata,  
De neve, & crystal,

Correi a este centro,

Este mar buscay,

Que nelle o morrer

He nunca acabar.

*Coplas.*

1. **O**Rio do ouro correndo,

Inda que pesado vay,

E sobre as ondas de prata

Ao Sol leva o feu metal.

Mas ay que farà ?

Va-se a esse mar, donde o ouro

Por diamantes trocarà.

2. Desce de Arabia correndo

Hum rio muy principal,  
 Que bem se vê fer de Arabia  
 Pelos aromas, que tras.

Mas ay que farà?

Va-se a esse mar, donde os fumos  
 Da grandesa deixará.

3. O rio negro de Angola,  
 Adonde a myrrha se dà,  
 Vay desejando morrer  
 Donde se faça immortal.

Mas ay que farà?

Va-se a esse mar, donde fique  
 O negro feito hum çrystal.

4. Taõ grandes saõ estes rios,  
 De fundo, & largura tal,  
 Que sem Norte, Sol, & Estrella  
 Se naõ pôdem navegar.

Com elles os mais

Vaõ-se a esse mar, cujas agoas  
 Saõ doces, sendo de sal.

5. Sejaõ dos olhos os rios,  
 Que busquem hoje este mar;  
 E seraõ rios de prata  
 Num mar, que de ouro hoje está:

E certo será,

Que

Que só este mar com taes rios  
Se possa ver redundar.

*Estribillo, &c.*



## II. NOCTURNO.

### VILLANCICO IV.

*Introducion.*



Tencion, porque a los Reyes  
Belen su fiesta disponga,  
Y pues toda es de figuras,  
Yo sé bien que no avrá pocas.

*Estribillo.*

**V** Engan los Zagales,  
Lleguen las Pastoras  
Alegrar al Rey Niño, que llora,  
A empear, que los Reyes no aguardan,  
Porque ya llega la gayta gallega,  
Y toque Gil el tamboril,  
Y al compaz

Con

Con el tras, tras,  
 Toquen, y baylen,  
 Repiquen, y canten,  
 Repiquen las castañuelas ;  
 Vaya, vaya, vaya de fiesta,  
 Tras, tras, tras,  
 Todo Zagal se disfrace, q̄ ay fiesta Real,  
 Y en el Portal  
 Alegremos al Niño, que llora,  
 A empear que los Reys no aguardan.

*Coplas.*

1. **V** iēdo a los Reyes dar dones  
 Un pastor, dixo: Yo quiero  
 Ser oy Don Diego de noche,  
 Miren que lindo Don Diego.
2. Ver con Don los poetas  
 A nadie espanta,  
 Que con dones los Reyes  
 Hazen oy gracias.
3. Una Comedia llevaron  
 Los Poetas al festejo,  
 Por señas que las jornadas  
 Al pie de la letra hizieron.

4. No pueden a cavallo  
Ir los Poetas,  
Porque los entendidos  
No andan con bestias.
5. Un linajudo probava  
Ser de la Luna del Cielo,  
Y es que traia su origen  
De la cabeça del viento.
6. A la Luna le dexan  
Por su locura,  
Que peligran los juizios  
Adonde ay Lunas.
7. A Dios, q̄ es verdad desnuda,  
Buscava el fastre del pueblo,  
Y aqueste fue el primer fastre,  
Que tratar verdad le vieron.
8. Para hazer con los fastres  
El Rey justicia,  
Paño tienen cortado  
Sobre las cizas.
9. Una zagala, y su suegra  
Sobre la entrada riñeron,  
Que siempre estan encontrados  
El diablo, y el Angel bueno.
10. Al Portal no dexaron

Entrar

- Entrar las fuegras,  
 Que donde ellas assisten,  
 No ay noche buena.
11. Milagro es ver a Dios Niño,  
 Y no fue menor portento  
 Ver que entre los animales  
 Pudiesse estar un discreto.
12. Porque tambien los bobos  
 A Dios se lleguen,  
 Quiso nacer en pajas  
 Sobre un Pesebre.
13. Por no correr, cogió el Buey  
 A un pobre cojo Gallego,  
 Que siempre han sido los cojos  
 Monedas, que no corrieron.
14. Los Gallegos trabajos  
 Hallan en fiestas,  
 Porque siendo Domingos,  
 Nunca se huelgan.

### VILLANCICO V.

**N**ueva, bellissima Estrella,  
 Lusida afrenta del Sol;  
 Pues que a vista de sus rayos

Los

Los tuyos brillan mejor.  
 La novedad de tu influxo  
 Es del mundo admiracion,  
 Pues eres tu la primera,  
 Que a la ciencia encaminò.  
 De tres sabias Magestades  
 Es corona tu esplendor;  
 Serlo a las ciencias admira,  
 Que a las Magestades no.  
 Brillante norte conduzes  
 De tu peregrinacion  
 Los passos; con buena Estrella  
 Ningun camino se errò.

*Estribillo.*

**A** Lumbren tus rayos,  
 Prodigiosa Estrella,  
 Los Cielos, los ayres,  
 Los mares, la tierra  
 Con rayos, con plumas,  
 Con flores, con perlas:  
 Ya tu nuevo influxo  
 Den la nora buena.

## Coplas.

- Q**ue oy al mundo benevola nasca  
 Bellissima Estrella,  
 Cuyo influxo la çiencia apadrine,  
 Sea nora buena.
- Que al Enero sus luzes añadan  
 Augusto planeta ;  
 ç domine en los Reyes màs sabios,  
 Sea nora buena.
- Que sus rayos no solo iluminen  
 Su nativa esfera ,  
 Mas que el mundo le deba las dichas,  
 Sea nora buena.
- Que a las plantas del unico Dueño  
 Del Cielo, y la tierra,  
 Encamine los regios affectos,  
 Sea nora buena.
- Que rendidos el oro, y la myrrha,  
 Y incienso le offrescan,  
 Como a Dios, como a Rey, como a hõbre  
 Sea nora buena.
- Que a los ojos divinos se lleguen  
 De la hermosa Reyna ,



(177)  
Para colmo de todas sus dichas,  
Sea nora buena.

Que a su exemplo las tres Magestades,  
Que Licia venera,  
Se dediquen devotas, y sabias,  
Sea nora buena.

## VILLANCICO VI.

*Estribillo.*

**V**Aya de letra nueva,  
Vengan, oygan q̄ estremada,  
Vaya que tres Reyes la estrenan,  
Venga, vaya, contando su llegada,  
Venga, vaya, titulos de Comedias,  
Venga, vaya,  
Sus conceptos declara,  
Venga, vaya,  
La vida que le espera,  
Venga, vaya,  
Al Dios, que està entre pajas,  
Vaya, venga,  
Con propiedad se aciertan  
Vaya, venga,

En

(10)  
En ellos và pintada,  
Vaya, venga la letra nueva,  
Oygan, oygan,  
Que estremado, vaya, vaya.

*Xacara. Quintillas.*

**D**E unos Reyes la venida,  
De un Dios hombre las tragedias,  
Su Nacimiento, y su vida  
Oygan, que và referida  
En titulos de Comedias.  
Reynando en su eterno ser,  
Al mundo quiso venir  
A morir, y padecer,  
Y todos le hemos de ver  
Reynar despues de morir.  
De aquel daño sin segundo,  
Que causó el primer veneno,  
Padecemos mal profundo,  
Y a curarnos viene al mundo  
El Divino Nazareno.  
Del Rey del Cielo, y su nombre  
Enemigo por la ley  
Quedò el hombre, porq̃ aslõbre,

Ha

Ha venido oy para el hombre  
El mejor amigo el Rey.

Al Niño, y su Madre atiendo,  
Y en su semblante amoroso  
El gozo se està leyendo,  
Y Joseph le està assistiando  
Prudente, amante, y zeloso.

Oy que recibe propicio  
Tres Reyes con tal placer,  
Viendole en tan pobre hospicio,  
Rindamosle en sacrificio  
Amor, honor, y poder.

Aunque dones le traemos  
Con voluntad resignada,  
Mayor afecto tenemos,  
Y es quando màs le ofrecemos  
Darlo todo, y no dar nada.

La myrrha, que consagramos,  
Es de su muerte figura,  
Y quando a verle llegamos,  
Es dolor que le pongamos  
La Cruz en la sepultura.

Tanto se ha de enfurecer  
Al verle Herodes nacido  
Con Magestad, y poder,

Que

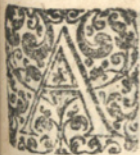
Que el tierno Infante ha de ser  
 El Principe perseguido.  
 Huyendo ayrada fortuna,  
 Irà dorando orizontes  
 Este Sol con esta Luna,  
 Y ha de ser desde la cuna  
 El Principe de los Montes.  
 Tu le libraràs, Melchor,  
 De los rigores tan grandes  
 De Herodes, y su furor,  
 Porque eres en el color  
 El valiente Negro en Flandes.  
 Muy bien se fabrà èl librar  
 De esse braço riguroso,  
 Que aunque la vida ha de dar,  
 Sus hechos le han de acclamar  
 El Principe prodigioso.  
 Nuestro pecho agradecido,  
 Niño, que en la nieve estàs,  
 Te dize amante, y rendido;  
 Solo tu amor ha sabido  
 Sufrir màs, por queter màs.  
 Quando entre la nieve està,  
 Finesas su pecho ostenta;  
 Mal pago el hombre darà,

Y adelante se verá  
 Lo que passa en una venta.  
 Con engañoso descarte  
 Hizo Herodes las desechas,  
 Bolvamos por otra parte,  
 Que en esta ocasion es arte  
 Saber desmentir sospechas.



### III. NOCTURNO.

#### VILLANCICO VII.



**A**NDA VA a noite de ronda,  
 E as Estrellas de vigia,  
 Postas as nuvens de espreita,  
 Chuva abaixo, & neve acima.  
 Dezembro mal enroupado

A's centinellas dizia:  
 Quem namorados espreita,  
 Para que rayos fuzila?  
 Dos Ceos tudo trovoada  
 Era scisma conhecida  
 De rayos, que desatados  
 Tudo confusaõ faziaõ.

Quan-

Quando ao estrondo dos eixos  
Das esferas, que movia  
O fogo buscando a neve,  
Para o Sol por em chamissas,  
Se ouvio como ao romper d'Alva,  
Ou querer nascer o dia,  
Sobre o Portal de Belèm  
Cantarem vozes distinctas.

*Coplas primeiras.*

**T**Anta claresa sem dia,  
Tanta luz em confusaõ,  
Tanto fogo? Ay que se abraza,  
Menino,  
Se abraza o meu coraçãõ.  
Tanto voltar das Estrellas,  
Tanto sentir, que seraõ?  
Se cuidados já do dia,  
Senhora,  
Ou se do Sol ancias saõ.  
Tanta pena, tanta gloria,  
Tantos roixinoes, que estaõ  
Cantando paz entre a guerra,  
Ay vida,

Cuidados na alma me daõ,

Tanta linterna lufida ,

Tantas luzes pelo chaõ,

Tanta palhinha composta,

minha alma,

A quem a cama faraõ ?

Tanto fogo sobre a palha,

Tanta bulha , & invençaõ,

Tanto preparar de incendios,

meu lindo,

Se acafo para vòs faõ.

Tanta lagryma chorada,

Tanta desconfolaçaõ ,

Tanto gemer suspirando,

meu mano,

Em Belèm, ay que diraõ ?

Tanta lindesa ao desprezo,

Tanta pena , & sem rafaõ,

Tanto crystal destillado,

meus olhos,

Muito em que entender me daõ.

Tantas perolas em fio,

tanto aljofar por cordaõ,

Tanta prata derramada,

cuidados

Toda

(24)  
Toda a vida causarão,

*Coplas segundas.*

**A** Este cantar  
Parecêraõ logo.

Entre a palha, & neve

Brincando com o fogo,

Hum Menino bello,

E hũa flor, que assombros

Dava a Aurora, tendo

Todo o Sol aos olhos.

Despidinho estava

Num alvergue tofco

Hum Sol já nascido,

E em palhinhas posto:

Hum Menino tenro,

Porèm taõ brioso,

Que já sustentava

O mundo a seus hombros,

Logo os Reys chegáraõ

Abrindo os thesouros,

E se equivocavaõ

As palhas, & o ouro.

Chegáraõ pastores

De



De joelhos postos,  
 Cantáraõ alegres,  
 Sem fazer estrondo.

*Estribillo.*

**A** Y que lindo pasmo!  
 Ay que bello assombro!  
 Hũa flor de neve,  
 Hum brinco de fogo.  
 Que grandes presentes!  
 Que ricos thesouros!  
 Tudo saõ perfumes,  
 Tudo he prata, & ouro.  
 Todos se derretem,  
 E se abrazaõ todos;  
 Mais que todos o bello Menino,  
 Porq̃ he todo de neve, & de fogo.

VILLANCICO VIII.

*Introducion.*

**A** L Dios Gigante Niño  
 Las luzes hazen fiesta,

Y

Y en tropas de diamantes  
 Quadrillas van de Estrellas.

De nacar encarnado  
 Sacaron las libreas,  
 Distintos los bordados,  
 Mas todos de una rela.

De fuego son las plumas,  
 Y el ayre, que las peyna,  
 Formò de sus reliquias  
 De incendios una selva.

Iguales se dividen,  
 Vistosas se carean,  
 Ardientes se provocan,  
 Y aprestanse ligeras,

*Estribillo.*

**A** Fuera de la carrera,  
 Aparta, aparta,  
 Las luzes juegã cañas:  
 Las unas corren bellas,  
 Las otras van tras ellas.  
 Adarga, adarga;  
 Tiranse centellas,  
 Y adarganse con ellas.

*Coplas.*

**A**L Sol, de quien fue Aurora  
 El pafmo de las felvas,  
 Que nació a media noche  
 Temblando de una Estrella,  
 Presentanse bizarras,  
 Humildes le veneran;  
 Y quando le faludan,  
 Las hastas de oro tercian.  
 El Templo les diò plaça;  
 El puefio le despejan  
 Lufidas por adorno,  
 Y agudas por defenfa.  
 Que mucho pues, fi vierren,  
 Por más enriquecerlas,  
 Rubies fus dos labios,  
 Sus dos corales perlas!  
 Afuera, afuera, &c.

**F I N.**

